

Beste,

Mijn naam is Malwina van Dijk. Ik ben 35 jaar en woon in Grafhorst met mijn man en vier kinderen. Ik schrijf deze brief omdat de Bibliotheek heel belangrijk voor mij is. Ik vind het belangrijk dat niet alleen ik lid van de Bibliotheek ben, maar andere meertaligen ook. Zo kunnen we samen met de Bibliotheek meer doen met meertaligheid. Graag deel ik mijn ervaringen.

Ik ben geboren in Polen en was 23 toen ik naar Nederland kwam om te werken en geld te verdienen voor mijn zoontje. Mijn zoontje bleef achter bij mijn ouders in Polen. Ik heb hem in die tijd erg gemist. Na een aantal jaar kwam mijn zoontje ook naar Nederland en inmiddels ben ik helemaal gesetteld met mijn gezin in Grafhorst. Ik heb de Nederlandse taal geleerd en thuis spreek ik Pools en Nederlands met de kinderen. Ik lees mijn kinderen voor in het Pools. Mijn man Erik spreekt Nederlands. We voeden de kinderen dus tweetalig op. Ik vind het belangrijk dat zij, ondanks dat ze in Nederland wonen, ook mijn moedertaal spreken. Zo kunnen ze ook met onze Poolse familie praten.

De jongste kinderen zijn lid van de Bibliotheek Kampen. We hebben sinds vorig jaar ook een kinderzwerfboekstation aan huis! In het kastje staan boeken die kinderen kunnen meenemen. Jaren geleden heb ik gebruik gemaakt van een taalcoach van het Taalpunt. Dat was erg fijn. Ook ging ik naar de wekelijkse BoekStart-ochtenden en hebben we als gezin meegedaan aan de VoorleesExpress. Ik voel me erg welkom in de Bibliotheek. De mensen zijn vriendelijk en geven tips. Om me nog meer welkom te laten voelen zou de Bibliotheek meer aandacht kunnen besteden aan andere talen dan het Nederlands. Het zou fijn zijn wanneer er meer Poolse boeken komen, zowel voor de jeugd als voor volwassenen. Of dat er een Poolse krant aan het aanbod kranten wordt toegevoegd. Iets met theater of Poolse muziek is ook leuk. Iets simpels als een welkomstbordje in het Pools zou al heel fijn zijn.

Ik wil daar best bij helpen. Ik kan bijvoorbeeld zinnen vertalen naar het Pools. Kleine aanpassingen of toevoegingen aan de dienstverlening kunnen ervoor zorgen dat de Poolse gemeenschap zich nog meer thuis voelt in de Bibliotheek. Denk aan een Poolse middag, met Poolse hapjes en Poolse muziek. Ik zou andere Polen kunnen tippen wanneer de Bibliotheek iets met meertaligheid gaat doen. Zo maken we er samen iets moois van en wordt de Bibliotheek een fijne plek voor alle mensen om elkaar te ontmoeten, om te leren en te lezen, welke taal je ook spreekt!

Met vriendelijke groet,

Malwina van Dijk

